



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/2913/Add.1
13 September 1955
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH +
FRENCH

Десятая сессия

ВОПРОС О ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ

Дополнение к докладу^{1/} Комитета по Юго-Западной Африке
Генеральной Ассамблее

1. После утверждения своего доклада Генеральной Ассамблее (A/2913) 8 июня 1955 г. Комитет по Юго-Западной Африке собрался 12 сентября (55-е заседание) для дальнейшего рассмотрения вопросов, касающихся информации и документации, относящихся к территории Юго-Западной Африки и представленных Генеральным Секретарем (A/AC.73/L.7 и Add.1).
2. В дополнение к своему письму от 20 апреля (см. A/2913, пункт 20) Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций письмом от 1 июня препроводила Генеральному Секретарю меморандум, представленный для использования его Комитетом и содержащий перечень видов обслуживания, которые ЮНЕСКО имеет возможность предоставить по просьбе компетентных властей, в рамках своей обычной программы или в рамках Расширенной программы технической помощи для содействия прогрессу народов африканских территорий.
3. Комитет рассмотрел меморандум ЮНЕСКО, текст которого воспроизведен в приложении.
4. Комитет постановил выпустить краткие отчеты о четырех заседаниях, проведенных при закрытых дверях — 41-е заседание (часть II), 42-е заседание, 52-е заседание (часть II) и 54-е заседание (часть I) — и состоявшихся 24 и 26 января и 2 и 8 июня 1955 года.

^{1/} См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, Дополнение № 12, документ A/2913.

5. Комитет на своем 55-м заседании утвердил настоящее дополнение к докладу Генеральной Ассамблее.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо помощника Генерального директора Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций от 1 июня 1955 г. на имя Вице-Секретаря, ведающего Департаментом по делам опеки и информации о самоуправляющихся территориях

Подлинный текст на французском языке

Имею честь препроводить при сем меморандум, содержащий информацию, которая может помочь Комитету по Юго-Западной Африке провести в жизнь положения пункта 7 резолюции 851(IX), принятой Генеральной Ассамблеей на 501-м пленарном заседании 23 ноября 1954 г. и которую Вы запросили в Вашем письме от 8 февраля 1955 г. под № TRI/132/1/06. Этот меморандум был составлен на основании резолюции 8.1.3, принятой Правлением ЮНЕСКО на его 41-м заседании, текст которой я сообщил Вам в моем письме от 20 апреля 1955 г. за № ODG/510/594.^{2/}

Рене МАЭ

Помощник Генерального директора

^{2/} См. A/2913, Приложение III(c) (ii).

МЕМОРАНДУМ

Цель этого меморандума — дать краткое описание тех видов обслуживания, которые ЮНЕСКО имеет возможность предоставить по просьбе компетентных властей, в рамках своей обычной программы и в рамках Расширенной программы технической помощи для содействия прогрессу народов африканских территорий.

Помощь ЮНЕСКО обычно состоит в предоставлении услуг экспертов, пособий на образование и стипендий, а также оборудования для демонстрации и подготовки персонала. Эксперт действует в качестве консультанта при администрации в той или иной стране и вносит предложения относительно создания учреждений или организации различных видов обслуживания, а также относительно применения надлежащих методов. Одновременно он содействует подготовке специалистов, которые будут в состоянии продолжать его работу после того, как он окончит свою миссию. Пособия на образование предоставляются лицам, избранным самим правительством для прохождения специальной подготовки.

Характер обслуживания, предоставляемого ЮНЕСКО в различных областях, имеющих отношение к вопросам образования, к научным вопросам, к культурным вопросам и к информации, описан в программе ЮНЕСКО; однако форма, в которой предоставляется такое обслуживание в тех или иных случаях, зависит от требований заинтересованного государства-члена.

1. Образование

В настоящее время общепризнано, что образование имеет первостепенное значение для экономического и социального развития и для производительности. В декабре 1954 года Комиссия по вопросам технического сотрудничества в части Африки, расположенной к югу от Сахары, организовала на о. Мадагаскаре региональную конференцию по вопросам начального образования в Африке, причем ЮНЕСКО было предложено принять участие в этой конференции.

Начиная с 1949 года, ЮНЕСКО получила просьбы от ряда государств-членов и послала в эти государства миссии экспертов с целью расширения начального образования и развития основного образования.

В числе членов миссии, назначенной Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями и посетившей Ливию в 1951 году, ЮНЕСКО имела также своего представителя — эксперта, который изучил вопросы развития образования в данной стране.

а) Начальное образование

В области начального образования эксперты ЮНЕСКО сотрудничают со школьной администрацией, поскольку этого требуют обстоятельства, в подготовке планов по приему в школы детей, по составлению учебных программ, по изданию учебников, по организации технической и профессиональной подготовки, а также в связи с изучением специальных проблем, как например вопроса о возможностях получения образования девочками и, в особенности, вопроса о подготовке сельских учителей.

В 1952 году итальянское правительство просило, чтобы в Сомали под итальянским управлением был послан консультант для изучения совместно с администрацией плана развития народного образования в Сомали. В своем заключительном докладе, представленном в 1953 году, этот консультант описал проблемы, с которыми приходится сталкиваться при применении принципа бесплатного и обязательного образования; в нем также предлагаются решения, наиболее подходящие для территории, и к нему приложен проект пятилетнего плана, касающегося оседлого населения и охватывающего период с 1953 года по 1958 год. Этот проект был одобрен Правлением ЮНЕСКО и Советом по Опеке, и в октябре 1953 года его стали проводить в жизнь.

б) Основное образование

Основное образование необходимо в тех странах, в которых нельзя добиться улучшения условий жизни без предварительных мер по борьбе с невежеством и в отношении которых нельзя выжидать того момента, когда

в них будет установлена вся система начального образования. Кампании по ликвидации безграмотности являются важным элементом основного образования. Главные характерные особенности основного образования заключаются в развитии кустарного производства и в обучении применению методов, позволяющих использовать легко эксплуатируемые ресурсы, в образовании женщин, в обучении гигиене и вообще в стимулировании деятельности сельского населения. Так, например, в Либерии в Национальном центре основного образования в Клей имеются возможности для прохождения курса специальной подготовки тридцатью двумя преподавателями, которые изучают вопросы гигиены, сельского хозяйства и организации жизни в сельских местностях, помимо обычного курса подготовки преподавателей. После этого преподаватели возвращаются в свои деревни и руководят начальным образованием, причем такие начальные школы должны быть первыми по проведению кампании для повышения уровня жизни сельского населения. Упомянутый выше центр также организовал девятнадцать классов начального образования, которые посещают всего 700 учащихся.

ЮНЕСКО ведает двумя международными центрами по подготовке персонала и по производству материала, используемого в области основного образования. Эти международные центры — первый из них был учрежден в 1951 году в Мексике для стран Латинской Америки, а другой — в Египте для арабских стран — помогают государствам-членам открывать национальные центры для подготовки преподавателей, которым будет поручено руководить основным образованием. Участие ЮНЕСКО в создании национальных центров выражается в том, что она предоставляет экспертов и оплачивает часть расходов по приобретению оборудования.

Итальянское правительство просило ЮНЕСКО оказать ему содействие в отношении территории Сомали под итальянским управлением. В августе 1953 года в территорию был послан один мексиканский эксперт, который приступил там к проведению одного опытного проекта — организации жизни сельского коллектива в Динсоре. Цель этого проекта, который проводился в течение всего 1954 года и который еще не закончен, заключается в подготовке группы специалистов в области основного образования, которые

останутся жить в территории.

Одна проблема, на которую следует обратить особое внимание, заключается в необходимости снабжения печатным материалом тех взрослых, которые только что научились читать. Так как печатные издания, которые они могут достать, в большинстве случаев малопонятны новым читателям, существует опасность, что они забудут читать, если им не будут предоставлены тексты, которые будут им понятны. ЮНЕСКО готова помочь государствам-членам в подготовке и опубликовании печатного материала, предназначенного специально для тех лиц, которые только что научились читать. В настоящее время изучаются опыты, проведенные в этом отношении в Бельгийском Конго.

2. Библиотеки-читальни

В 1953 году ЮНЕСКО организовала семинар в Ибадане (Нигерия) для обсуждения проблем организации и функционирования библиотек-читален в Африке в связи с народным образованием. Рекомендации этого семинара, изданные под названием Создание библиотек-читален в Африке, были опубликованы в 1954 году. Одним из результатов этого семинара было создание Западноафриканской ассоциации библиотекарей.

Точно так же, ЮНЕСКО в ближайшем будущем организует в одной из африканских территорий, совместно с компетентными властями, образцовую библиотеку и курс по подготовке библиотекарей.

3. Зрительно-слуховые пособия в деле образования

В 1953 году ЮНЕСКО организовала в Мессине (Италия) семинар для обсуждения вопроса о зрительно-слуховых пособиях в деле образования. В соответствии с заключениями этого семинара в настоящее время имеется семь коллекций фильм, которые перевозятся с места на место и состоят из 16 мм звуковых фильм; эти коллекции могут быть предоставлены в распоряжение государств-членов. Такие коллекции фильм, диапозитивов, изданий и диаграмм предназначены для демонстрирования и для исследования вопроса об использовании зрительного материала в центрах основного образования с целью обратить внимание таких центров на имеющийся в настоящее время материал такого рода и на методы, которые успешно применялись в различных странах. К коллекции фильм приложено руководство (по-английски, по-испански или по-французски). Две трети таких фильм и некоторые диапозитивы были засняты в самоуправляющихся территориях.

Методы и материал, применяемые для облегчения преподавания, как-то: зрительный материал, школьные радиопрограммы и школьные библиотеки, играют важную роль в тех странах, в которых подготовка преподавателей не стоит еще на должной высоте. Эксперты могут помочь властям в подготовке программ, в оборудовании школ радиоприемниками, в организации сети школ, обслуживаемых радио и расположенных вокруг мощной радиостанции.

Во многих случаях такие виды обслуживания связаны с небольшими издержками, по сравнению с потребностями, которые могут быть удовлетворены; и все же они позволяют согласовать разрозненные усилия, в результате чего планомерно развивается жизнь коллектива.

4. Точные и естественные науки

Услуги экспертов могут быть предоставлены государствам-членам с целью организации или улучшения научного преподавания на первой и второй стадиях. Такое обучение необходимо для подготовки опытных

торговцев и технически образованных лиц. Поскольку дело касается высшего образования, то ЮНЕСКО может предоставить услуги специалистов для содействия организации факультетов по математике, физике, геологии, зоологии, инженерным наукам, электротехнике и т.п.

ЮНЕСКО может также оказать содействие в деле проведения исследований. В Ираке один эксперт-химик выработал способ производства белого сахара из фиников. В Югославии были обучены специалисты по лесонасаждению и по применению химии в сельском хозяйстве. В Таиланде один физик организовал курсы научного обучения повышенного типа. В семи других государствах эксперты организовали центры по научной и технической документации, причем очень быстро стала очевидной польза таких центров для экономического развития соответствующей страны.

5. Социальные науки

В 1950 году ЮНЕСКО приступила к составлению сравнительной библиографии работ по вопросам социологии, имеющих отношение к вопросу о последствиях индустриализации и урбанизации в тропической части Африки. В 1951 году и 1952 году ЮНЕСКО организовала исследования по вопросам социологии, относящиеся к Стэнливиллю (Бельгийское Конго). В 1952 году ЮНЕСКО организовала в Абиджане (Берег слоновой кости) конференцию специалистов и администраторов для изучения результатов различных исследований, для установления общих принципов, выявившихся в результате этих исследований, и для наметки плана будущих исследований. Главными вопросами на повестке дня были следующие вопросы: методы приобщения африканцев к промышленной жизни и их включение в нее; ассимиляция ими западных методов и идей; взаимоотношения между городским населением и сельским населением и отношение между западной цивилизацией и туземной цивилизацией; возникновение групп населения, находящихся под влиянием западной цивилизации, и характерные особенности таких групп; взаимоотношения между африканцами, европейцами и другими этническими группами. Эта конференция уделила особое внимание

практическому и теоретическому исследованию вопроса об урбанизации Африки. Некоторые аспекты этого вопроса, по мнению конференции, имеют особо важное значение, как например возникновение в городах класса населения, который отошел от уклада жизни, связанного со старыми традициями, и который нуждается в новых социальных устоях и в новых правилах этики. Возникновение большого количества ассоциаций в городских центрах является симптомом, который должен быть тщательно изучен. Это относится также и к расовым взаимоотношениям, которые придают особый характер всему положению в социальной области. Наконец модернизация архаических обществ неизбежно связана с изменением человеческих взаимоотношений, а такое изменение чревато важными последствиями.

Урбанизация сопровождается созданием африканской элиты, место которой в обществе еще не было изучено в надлежащей мере. По этой причине в настоящее время проводятся три исследования, на Золотом Берегу, в Нигерии и в Дагомее с целью изучения вопроса о роли, которую играет элита в эволюции различных территорий, и о ее влиянии на ее окружение.

6. Стипендии

В рамках своей обычной программы ЮНЕСКО предоставляет ряд стипендий для проведения исследований и для поездок с целью изучения вопросов, имеющих непосредственное отношение к ее программе деятельности. Так как число таких стипендий невелико, были выработаны строгие условия, на которые предоставляются такие стипендии.

В рамках Расширенной программы технической помощи имеются более значительные возможности. Предоставление стипендий, как правило, связано с деятельностью экспертов, работающих в той территории, из которой происходят лица, получившие стипендии. Условия, регулирующие предоставление таких стипендий, менее строгие, чем условия, установленные согласно обычной программе.

Наконец секретариат ЮНЕСКО снабжает правительства, учебные заведения и частных лиц данными относительно условий, при которых выдаются международные стипендии для проведения исследований и для поездок, а также относительно возможностей совершать поездки за границу в целях обучения.

Международный справочник по вопросу о стипендиях содержит данные о свыше 50 000 стипендий для проведения исследований и для поездок за границу. Издание *Workers abroad* (Работники за границей) содержит информацию относительно программ обмена работниками, а книга *Teaching abroad* (Обучение за границей) содержит данные относительно профессоров университетов, желающих получить временное или постоянное назначение за границей, а также различную другую информацию.
